

**ANNEX 1**  
**PUBLIC**

**From:** Trial Chamber V Communications  
**Sent:** 09 June 2021 14:12  
**To:** OTP CAR IIB Case Management; OTP CAR IIB Managers; D29 Yekatom Defence Team; D30 Ngaissona Defence Team; V44 LRV Team OPCV; V44 LRV Team; V45 LRV Team; Chamber Decisions Communication; Associate Legal Officer-Court Officer Trial Chamber V Communications  
**Cc:**  
**Subject:** Decision on Submitted Materials for P-2926  
**Attachments:** Yekatom Defence Documents to be submitted through P-2926; OTP List of the documents to be submitted through P-2926; Ngaissona Defence Submission of Evidence following the examination of P-2926

**Follow Up Flag:** Follow up  
**Flag Status:** Flagged

**Categories:** Filings, Yekatom and Ngaissona

Dear counsel, dear colleagues from the Registry,

For witness P-2926, the Chamber recognises as formally submitted all items submitted by the Prosecution (email from the Prosecution, 17 May 2021, at 18:33), the Yekatom Defence (email from the Yekatom Defence, 17 May 2021, at 16:21) and the Ngaissona Defence (email from the Ngaissona Defence, 18 May 2021, at 15:26), as follows:

- CAR-OTP-2001-1976
- CAR-OTP-2001-2123
- CAR-OTP-2001-3372
- CAR-OTP-2027-1686
- CAR-OTP-2030-0267
- CAR-OTP-2032-0074
- CAR-OTP-2122-9822
- CAR-OTP-2122-9823
- CAR-OTP-2122-9824
- CAR-OTP-2122-9825
- CAR-OTP-2122-9829
- CAR-OTP-2122-9832
- CAR-OTP-2122-9833
- CAR-OTP-2122-9842
- CAR-OTP-2129-1316
- CAR-OTP-2001-5739
- CAR-OTP-2055-2610
- CAR-OTP-2107-6906
- CAR-OTP-2122-2271
- CAR-OTP-2001-1102
- CAR-OTP-2025-0362
- CAR-D29-0002-0023
- CAR-D29-0002-0013
- CAR-OTP-2120-0301
- CAR-D29-0006-0005
- CAR-OTP-2074-0075
- CAR-D29-0006-0001
- CAR-OTP-2127-7856
- CAR-OTP-2127-8094

- CAR-OTP-2127-8023
- CAR-OTP-2127-7981
- CAR-D29-0005-0168
- CAR-D30-0004-0097
- CAR-D30-0004-0098
- CAR-D30-0004-0100
- CAR-D30-0004-0102
- CAR-D30-0004-0075

Further, the Chamber confirms that the requirements of Rule 68(3) of the Rules have been met for the following items:

- CAR-OTP-2122-8978
- CAR-OTP-2122-9529
- CAR-OTP-2127-4289
- CAR-OTP-2127-4327

The Registry is directed to proceed in accordance with paragraph 63(v) of the Initial Directions on the Conduct of the Proceedings, ICC-01/14-01/18-631.

Kind regards, TC V

**From:** [REDACTED]  
**Sent:** 17 May 2021 18:33  
**To:** Trial Chamber V Communications  
**Cc:** D29 Yekatom Defence Team; D30 Ngaissona Defence Team; V44 LRV Team OPCV; V44 LRV Team; V45 LRV Team; OTP CAR IIB Case Management; OTP CAR IIB Operations; Associate Legal Officer-Court Officer; [REDACTED]  
**Subject:** OTP List of the documents to be submitted through P-2926

Dear Trial Chamber V,

In accordance with paragraph 63(i) of the Initial Directions on the Conduct of the Proceedings (ICC-01/14-01/18-631), the Prosecution submits the documents listed below relating to the testimony of witness P-2926. The Prosecution requests that they be recognised as formally submitted.

- (i) Documents discussed with the witness during the course of his direct examination :

Count	Doc ID	WIT - Used through	Type	EVD - Date
1	CAR-OTP-2001-1976	CAR-OTP-P-2926	Report	11-May-2021
2	CAR-OTP-2001-2123	CAR-OTP-P-2926	Report	11-May-2021
3	CAR-OTP-2001-3372	CAR-OTP-P-2926	Media / press article	11-May-2021
4	CAR-OTP-2027-1686	CAR-OTP-P-2926	Report	11-May-2021
5	CAR-OTP-2030-0267	CAR-OTP-P-2926	List / table	11-May-2021
6	CAR-OTP-2032-0074	CAR-OTP-P-2926	Media / press article	11-May-2021 12-May-2021
7	CAR-OTP-2122-9822	CAR-OTP-P-2926	Notes (other)	11-May-2021
8	CAR-OTP-2122-9823	CAR-OTP-P-2926	Notes (other)	11-May-2021
9	CAR-OTP-2122-9824	CAR-OTP-P-2926	Notes (other)	11-May-2021
10	CAR-OTP-2122-9825	CAR-OTP-P-2926	Notes (other)	11-May-2021
11	CAR-OTP-2122-9829	CAR-OTP-P-2926	Notes (other)	11-May-2021
12	CAR-OTP-2122-9832	CAR-OTP-P-2926	Notes (other)	11-May-2021
13	CAR-OTP-2122-9833	CAR-OTP-P-2926	Notes (other)	11-May-2021
14	CAR-OTP-2122-9842	CAR-OTP-P-2926	Notes (other)	11-May-2021
15	CAR-OTP-2129-1316	CAR-OTP-P-2926	Contract / Agreement	11-May-2021

- (ii) Documents submitted under Rule 68(3) (ICC-01/14-01/18-907-Conf, paras. 48-59, p. 18-22; ICC-01/14-01/18-T-031 ENG RT, p. 13, l. 2-8) :

Count	Doc ID	WIT - Used through	Type	EVD - Date
1	CAR-OTP-2122-8978	Rule 68(3)	Correspondence - Letter	11-May-2021
2	CAR-OTP-2122-9529	Rule 68(3)	List / table	11-May-2021
3	CAR-OTP-2127-4289	Rule 68(3)	Report	11-May-2021 12-May-2021

4	CAR-OTP-2127-4327	Rule 68(3)	Personal data	11-May-2021
---	-------------------	------------	---------------	-------------

- (iii) The Prosecution seeks to submit the following items used during the course of YEKATOM's cross-examination of witness P-2926, to the extent that these items are not submitted by the YEKATOM Defence :

Count	Doc ID	WIT - Used through	Type	EVD - Date
1	CAR-OTP-2001-5739	CAR-OTP-P-2926	Report	12-May-2021
2	CAR-OTP-2055-2610	CAR-OTP-P-2926	Audio / Video Material	12-May-2021
3	CAR-OTP-2107-6906	CAR-OTP-P-2926	Transcript	12-May-2021
4	CAR-OTP-2122-2271	CAR-OTP-P-2926	Translation - FRA	12-May-2021

- (iv) The Prosecution seeks to submit the following items used during the course of NGAISSONA's cross-examination of witness P-2926, to the extent that these items are not submitted by the NGAISSONA Defence :

Count	Doc ID	WIT - Used through	Type	EVD - Date
1	CAR-OTP-2001-1102	CAR-OTP-P-2926	Report	12-May-2021
2	CAR-OTP-2025-0362	CAR-OTP-P-2926	Report	12-May-2021

Kind regards,



OTP Case Manager

**From:** [REDACTED]  
**Sent:** 17 May 2021 16:21  
**To:** Trial Chamber V Communications  
**Cc:** D30 Ngaissona Defence Team; OTP CAR IIB Case Management; OTP CAR IIB Managers; V44 LRV Team OPCV; V44 LRV Team; V45 LRV Team; D29 Yekatom Defence Team  
**Subject:** Yekatom Defence Documents to be submitted through P-2926

Dear Trial Chamber V,

In accordance with paragraph 63(i) of the Initial Directions of the Conduct of the Proceedings (ICC-01/14-01/18-631), the Defence for Mr Yekatom respectfully seeks the formal submission of the following listed pages of documents used during the cross-examination of P-2926.

Count	Doc ID	Pages submitted	Title	EVD - Date Used
1	CAR-D29-0002-0023	Entire document	Press article - Centrafrique : confiance d'un membre de cabinet de Samba-Panza	11 May 2021
2	CAR-D29-0002-0013	Entire document	Press article - Forum de Bangui : un comité d'organisation dit de consensus sans J-J Demafouth	11 May 2021
3	CAR-OTP-2120-0301	Entire video	Video - SJT 18H BANGUI MUSULMANS EVACUES 2912 Sujet	11 May 2021
4	CAR-D29-0006-0005	Entire document	Transcript of CAR-OTP-2120-0301	11 May 2021
5	CAR-OTP-2074-0075	0min to 0min50s	Video - A Bangui, des chrétiens disent ne plus vouloir _accepter les musulmans ici	11 May 2021

6	CAR-D29-0006-0001	Entire document	Transcript of video CAR-OTP-2074-0075	11 May 2021
7	CAR-OTP-2122-8978	Entire document	Letter of instruction sent by the Office of the Prosecution [REDACTED] [REDACTED]	11 May 2021
8	CAR-OTP-2127-7856	Entire document	RAPPORT	11 May 2021
9	CAR-OTP-2127-8094	Entire document	RAPPORT	11 May 2021
10	CAR-OTP-2127-8023	Entire document	RAPPORT	11 May 2021
11	CAR-OTP-2127-7981	Entire document	RAPPORT	11 May 2021
12	CAR-D29-0005-0168	Entire document	Compilation of P-2926's versions of his report	12 May 2021
13	CAR-OTP-2055-2610	1min50s to 3min14s	Video - Centrafrique chefs de guerre et reconstruction - #Reporters	12 May 2021
14	CAR-OTP-2107-6906	ln. 64 to ln. 113	Transcript of CAR-OTP-2055-2610	12 May 2021

15	CAR- OTP- 2122- 2271	ln. 64 to ln. 113	French translation of CAR- OTP-2055-2610	12 May 2021
----	-------------------------------	-------------------	---	-------------



Best regards,



Legal Assistant, Yekatom Defence

---

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.

**From:** [REDACTED]  
**Sent:** 18 May 2021 15:26  
**To:** Trial Chamber V Communications  
**Cc:** V44 LRV Team OPCV; V44 LRV Team; V45 LRV Team; OTP CAR IIB Case Management; OTP CAR IIB Managers; Associate Legal Officer-Court Officer; D29 Yekatom Defence Team; D30 Ngaïssona Defence Team  
**Subject:** Ngaïssona Defence Submission of Evidence following the examination of P-2926

Dear Trial Chamber V,

Pursuant to paragraph 63(i) of the *Initial Directions of the Conduct of the Proceedings* (ICC-01/14-01/18-631), the Defence for Mr. Ngaïssona respectfully requests the submission of the following items used during P-2926's cross-examination:

Count	Doc ID	Title	Type	WIT - Used Through	WIT - Used By	EVD - Date Used	Request Submission
1	CAR-D30-0004-0097	Press release / The African Union condemns the armed attacks perpetrated in the Central African Republic	Media / press article	CAR-OTP-P-2926	D30	12-May-2021	Yes
2	CAR-D30-0004-0098	Press release / SC/10867-AFR/2492	Media / press article	CAR-OTP-P-2926	D30	12-May-2021	Yes
3	CAR-D30-0004-0100	Press release / SC/10960-AFR/2586	Media / press article	CAR-OTP-P-2926	D30	12-May-2021	Yes
4	CAR-D30-0004-0102	Report of the Secretary-General on the situation in the Central African Republic / S/2013/261	Report	CAR-OTP-P-2926	D30	12-May-2021	Yes
5	CAR-D30-0004-0075	Executive Order 13667	Legislation / government instruction / public guidelines	CAR-OTP-P-2926	D30	12-May-2021	Yes

Kind regards,

[REDACTED]  
Case Manager – Ngaïssona Defence

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.